

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Geländerpfosten und Geländerstäbe sollten von qualifiziertem Fachpersonal gemäß den Herstelleranweisungen installiert werden, um eine sichere und ordnungsgemäße Befestigung zu gewährleisten.	Railing posts and balusters should be installed by qualified personnel in accordance with the manufacturer's instructions to ensure safe and proper attachment.	Les poteaux et balustres de balustrade doivent être installés par des professionnels qualifiés conformément aux instructions du fabricant pour garantir une fixation sûre et appropriée.	montanti e le colonnine delle balaustre devono essere installati da professionisti qualificati in conformità con le istruzioni del produttore per garantire un fissaggio sicuro e corretto.	Balustradepalen en balusters moeten worden geïnstalleerd door gekwalificeerde professionals in overeenstemming met de instructies van de fabrikant om een veilige en juiste bevestiging te garanderen.	Los postes y balaustres de barandillas deben ser instalados por profesionales calificados de acuerdo con las instrucciones del fabricante para garantizar una fijación segura y adecuada.	Sloupky a sloupky zábradlí by měli instalovat kvalifikovaní odborníci v souladu s pokyny výrobce, aby bylo zajištěno bezpečné a správné připevnění.	Stupove balustrade i balustre trebaju postaviti kvalificirani stručnjaci u skladu s uputama proizvođača kako bi se osiguralo sigurno i pravilno pričvršćivanje.	Stupove balustrade i balustre trebaju postaviti kvalificirani stručnjaci u skladu s uputama proizvođača kako bi se osiguralo sigurno i pravilno pričvršćivanje.	A korlátoszlopokat és a korlátokat képzett szakembereknek kell felszerelnie a gyártó utasításai szerint a biztonságos és megfelelő rögzítés érdekében.
Warnen Sie davor, dass der Abstand zwischen den Geländerstäben oder Pfosten nicht groß genug sein sollte, um das Durchrutschen von Kindern oder Haustieren zu ermöglichen.	Warn that the distance between railings or posts should not be large enough to allow children or pets to slip through.	Avertissez que la distance entre les balustres ou les poteaux ne doit pas être suffisamment grande pour permettre aux enfants ou aux animaux de compagnie de s'y faufiler.	Avvertire che la distanza tra le colonnine o i montanti non deve essere sufficientemente grande da consentire il passaggio di bambini o animali domestici.	Waarschuw dat de afstand tussen balusters of palen niet groot genoeg mag zijn zodat kinderen of huisdieren er doorheen kunnen glijpen.	Advierta que la distancia entre balaustres o postes no debe ser lo suficientemente grande como para permitir el paso de niños o mascotas.	Varujte, že vzdálenost mezi sloupky nebo sloupky by neměla být dostatečně velká, aby jimi mohly proklouznout děti nebo domácí zvířata.	Upozorite da udaljenost između balustera ili stupova ne smije biti dovoljno velika da se kroz njih mogu provući djeca ili kućni ljubimci.	Upozorite da udaljenost između balustera ili stupova ne smije biti dovoljno velika da se kroz njih mogu provući djeca ili kućni ljubimci.	Figyelmeztetés, hogy a korlátok vagy oszlopok közötti távolság nem lehet elég nagy ahhoz, hogy gyermekek vagy háziállatok átsúszhassanak.
Benutzer sollten darauf achten, dass das Gewicht, das auf das Geländer ausgeübt wird (z. B. durch Lehnendruck), gleichmäßig verteilt wird, um übermäßige Belastung bestimmter Teile zu vermeiden.	Users should ensure that the weight exerted on the railing (e.g. by backrest pressure) is evenly distributed to avoid excessive strain on certain parts.	Les utilisateurs doivent s'assurer que le poids appliqué au garde-corps (par exemple par la pression du dossier) est réparti uniformément pour éviter des contraintes excessives sur certaines parties.	Gli utenti devono assicurarsi che il peso applicato alla ringhiera (ad esempio mediante la pressione dello schienale) sia distribuito uniformemente per evitare sollecitazioni eccessive su alcune parti.	Gebruikers moeten ervoor zorgen dat het gewicht dat op de reling wordt uitgeoefend (bijvoorbeeld door druk op de rugleuning) gelijkmatig wordt verdeeld om overmatige belasting van bepaalde onderdelen te voorkomen.	Los usuarios deben asegurarse de que el peso aplicado a la barandilla (por ejemplo, mediante la presión del respaldo) se distribuya uniformemente para evitar una tensión excesiva en determinadas partes.	Uživatelé by měli zajistit, aby váha působící na zábradlí (např. tlakem na opěradlo) byla rovnoměrně rozložena, aby nedocházelo k nadměrnému namáhání určitých částí.	Korisnici bi trebali osigurati da je težina primijenjena na ogradu (npr. pritiskom naslona) ravnomjerno raspoređena kako bi se izbjeglo prekomjerno opterećenje određenih dijelova.	Korisnici bi trebali osigurati da je težina primijenjena na ogradu (npr. pritiskom naslona) ravnomjerno raspoređena kako bi se izbjeglo prekomjerno opterećenje određenih dijelova.	A felhasználóknak gondoskodniuk kell arról, hogy a korlátra (például a háttámla nyomása által) kifejtett súly egyenletesen oszlik el, hogy elkerülje bizonyos részek túlzott igénybevételét.
Warnen Sie davor, dass Geländerpfosten und Geländerstäbe nicht als Leiter verwendet werden sollten, um auf höhere Ebenen zu gelangen, da dies zu Unfällen und Verletzungen führen kann.	Warn that railing posts and balusters should not be used as a ladder to reach higher levels as this may result in accidents and injuries.	Avertissez que les balustres et les balustres ne doivent pas être utilisés comme échelles pour atteindre des niveaux plus élevés, car cela pourrait entraîner des accidents et des blessures.	Avvertire che le colonnine e le colonnine non devono essere utilizzate come scale per raggiungere livelli più alti poiché ciò potrebbe causare incidenti e lesioni.	Waarschuw dat balusters en balusters niet mogen worden gebruikt als ladders om hogere niveaus te bereiken, aangezien dit kan leiden tot ongelukken en verwondingen.	Advierta que los balaustres y balaustres no deben usarse como escaleras para alcanzar niveles más altos ya que esto puede provocar accidentes y lesiones.	Varujte, že sloupky a sloupky by neměly být používány jako žebříky k dosažení vyšších úrovní, protože to může vést k nehodám a zraněním.	Upozorite da se balusteri i balustre ne smiju koristiti kao ljestve za dosezanje viših razina jer to može dovesti do nezgoda i ozljeda.	Upozorite da se balusteri i balustre ne smiju koristiti kao ljestve za dosezanje viših razina jer to može dovesti do nezgoda i ozljeda.	Figyelmeztetés, hogy a korlátokat és korlátokat nem szabad létraként használni a magasabb szint eléréséhez, mivel ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.